Betriebsanleitung
User manual
Mode d‘emploi

Art. 39511



Art. 39512



12“ Tischventilator
12-inch table fan
Ventilateur de table 12“

DE

BETRIEBSANLEITUNG

Inhalt

1 Sicherheitshinweise ... 3
1.1 Allgemeines ... 3
1.2 Warnstufen ... 4
1.3 Zielgruppeninformationen ... 4
2 Beschreibung und Funktion ... 4
2.1 Produkt ... 4
2.2 Lieferumfang ... 5
2.3 Technische Daten ... 6
3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 6
4 Montage ... 7
4.1 Vorbereitung ... 7
4.2 Montage ... 7
5 Betrieb ... 9
5.1 Aufstellen ... 9
5.2 Anschließen ... 9
5.3 Einstellen der Gebläsestufen ... 10
5.4 Rotation ... 10
6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport ... 11
7 Haftungshinweis ... 11
8 Entsorgungshinweise ... 11
8.1 Produkt ... 11
8.2 Verpackung ... 11

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemeines

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerätekabel noch intakt ist.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller wenden.
- Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt und Stromnetz.

Diese müssen übereinstimmen oder im angegebenen Bereich liegen.



Stromschlaggefahr

- Im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter Netzstecker direkt am Steckergehäuse ziehen!
- Gehäuse nicht öffnen.
- Produkt und Zubehör nicht modifizieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Stellen Sie das Produkt nicht an ein offenes Fenster.

Regen, der auf den Ventilator spritzt, kann zu einem Stromschlag führen.

- Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung sichern.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit geschlossenem, intaktem Schutzgitter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Schutzgitter beschädigt ist.
- Schalten Sie zuerst das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, ehe Sie das Schutzgitter entfernen.
- Ziehen Sie das Produkt immer am Stecker, nicht am Kabel.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände durch das Schutzgitter

Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

- Halten Sie lange Haare und lose Kleidung vom Ventilator fern.

Diese können vom Luftstrom angesaugt werden.

- Stellen Sie sicher, dass sich der Ventilator nicht in der Nähe von Vorhängen oder Gegenständen befindet, die in den Ventilator gezogen werden können.
- Betreiben Sie den Ventilator nicht im Bereich von explosiven und/oder brennbaren Gasen.
- Stellen und betreiben Sie das Produkt nicht in die Nähe von offenen Flammen, Koch- oder wärmeerzeugenden Produkten wie Heizkörper, Heiz-Register und Öfen.

Betriebs-und Lagerbedingungen

- Produkt, Produktteile und Zubehör sicher platzieren, installieren und transportieren.
- Platzieren Sie das Produkt während des Betriebes auf eine stabile, ebene, trockene und staubfreie Fläche, so dass es während des Betriebs nicht kippen und der Bodenbelag durch Vibrationen nicht beschädigt werden kann.

DE

- Vermeiden sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in staubigen Umgebungen und bei mangelhafter Belüftung.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Halten Sie Ventilatorschlitze und Lüftungsschlitze frei.
- Lassen Sie das Produkt Im Betrieb NIE unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch, bei Anbringung von Zubehörteilen, zur Reinigung oder bei Störung vom Netz.

1.2 Warnstufen

WARNUNG Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu **Tod oder schweren Verletzungen** führen können.

VORSICHT Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu **Verletzungen** führen können.

ACHTUNG Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Hinweise zu **Sachschäden** führen können.

1.3 Zielgruppeninformationen

Aufgrund unterschiedlich hoher Risiken und Gefahrenpotentiale dürfen einige Arbeitsschritte nur von geschulten Fachkräften ausgeführt werden:

Arbeitsschritt	Benutzergruppe
Montage, Betrieb, Pflege, Lagerung, Transport, Entsorgung	Endverbraucher und Benutzer mit mechanischen und elektrotechnischen Grundkenntnissen
Demontage, Wartung, Reparatur	Geschulte Fachkräfte >> spezielle Sicherheitsmaßnahmen, Fachwissen und Werkzeuge nötig!

Tab.1: Benutzergruppen

Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten geeignet.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Der 12“ Tischventilator sorgt für eine angenehme Erfrischung an heißen Tagen.

- 3 Geschwindigkeitsstufen von leicht, mittel bis stark
- praktisches, platzsparendes und modernes Design
- sehr leiser Elektromotor
- stabiler und winkelverstellbarer Sockel

2.2 Lieferumfang

Nr.	Beschreibung	Anzahl (Stk.)	Abbildung
1	Basis	1	
2	Kreuzschlitzschraube Ø x L = 7 x 11 mm	4	
3	Motorblock und Sockel mit Drucktasten zur Einstellung der Gebläse-stärke	1	 39511 39512
4	Hinteres Schutzgitter	1	
5	Sechskantmutter	1	
6	Vorderes Schutzgitter	1	
7	Fixierband	1	

DE

8	a) Kreuzschlitzschraube Ø x L = 6 x 27 mm b) Schraubenmutter Ø = 7,8 mm	1	 a) b)
9	Rotor	1	
10	Befestigungsmutter für Rotor	1	
11	Bedienungsanleitung	1	

Tab.2: Lieferumfang

2.3 Technische Daten

Modell	**39511**	**39512**
Eingang	220-240 V ~, 50/60 Hz	
Nennleistung [W]	30	40
Ventilator Leistungsaufnahme (P) [W]	16,8	33,7
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P_{SB}) [W]	0,0	0,0
Max. Volumenstrom (F) [m³/min]	7,8	22,1
Serviceverhältnis (SV) [(m³/min)/W]	0,5	0,7
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:1986, EN 50564:2011, EN 60704-2-7:1998, EN 60704-1:2010+A11:2012	
Max. Luftgeschwindigkeit (c) [m/s]	1,2	2,1
Schallleistungspegel (L_{WA}) [dB_A]	54	51
Schutzart / Schutzklasse	IPX0 / II ⧈	
Farbe	weiß	
Maße B x H x T [cm] Ø [cm]	 17 x 35 x 21 25	 35 x 42 x 23 35
Nettogewicht [g]	1130	1595
Geräteanschluss	Eurostecker (Typ C, CEE 7/16)	
Kabellänge (inkl. Stecker) [m]	1,5	

Tab.3: Technische Daten

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck vorgesehen. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.

Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise können zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IPX0: Dieses Produkt ist nicht gegen Wasser geschützt.

4 Montage

4.1 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt und Stromnetz. Diese müssen identisch sein.

4.2 Montage

⚠VORSICHT

Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz

- Produkt, Produktteile und Zubehör sicher platzieren, installieren und transportieren.

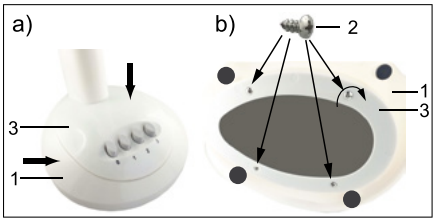


Fig.1: Montage Basis

1. Stecken Sie den Sockel (3) mit dem Motorblock und den Drucktasten zur Geschwindikeitseinstellung des Gebläses in die Basis (1), Abb. 1, a).
2. Drehen Sie das Ganze um, so dass jetzt die Unterseite von Sokels und der Basis zu sehen ist, Abb. 2, b).
3. Schrauben Sie die Basis mit den Kreuzschlitzschrauben (2) im Uhrzeigersinn fest.

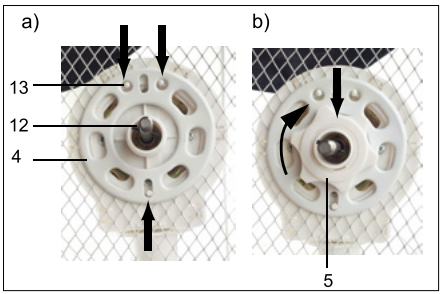


Fig.2: Montage hinteres Schutzgitter

4. Schieben Sie das hintere Schutzgitter (4) auf die Achse (12) und die Zentrierstifte (13) des Motorblocks. Siehe Abb. 2, a).
5. Schieben Sie die Sechskantmutter (5) auf die Achse vor das hintere Schutzgit ter und drehen Sie diese im Uhrzeiger sinn fest. Siehe Abb. 2, b).

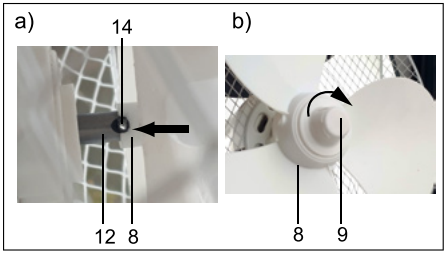


Fig.3: Montage Rotor

6. Schieben Sie jetzt den Rotor (8) auf die Motorachse (12). *Die kleine Querachse (14) am Ende der Motorachse, muss dabei in der Aussparung des Rotoraufsatzes liegen. Siehe Abb. 3, a).*
7. Stecken Sie die Schraubenmutter (9) auf den Rotor (8).
8. Drehen Sie diese im Uhrzeigersinn fest. Siehe Abb. 3, b).

DE

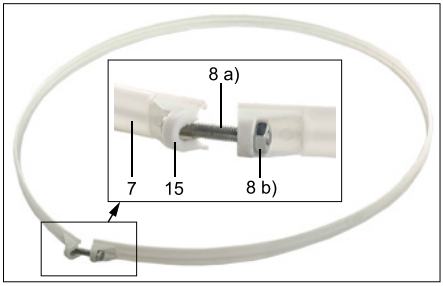


Fig.4: Montage Fixierring

9. Fassen Sie das Fixierband (7) an den Enden zusammen.
10. Stecken Sie die Kreuzschlitzschraube mit Linsenkopf (8 a) durch die beiden Ösen (15) und fixieren diese mit der Schraubenmutter (8 b).

Die Kreuzschlitzschraube sollte dabei nur minimal eingedreht sein und bündig mit der Schraubenmutter abschließen.

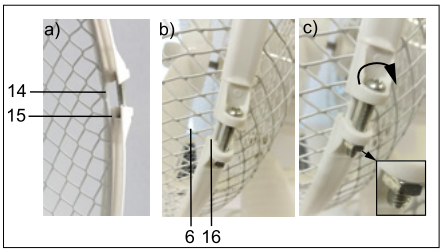


Fig.5: Montage vorderes Schutzgitter

11. Ziehen Sie den so entstandenen Ring auf den Rand des hinteren Schutzgitters (14).

Der Rand des Schutzgitters muss dabei in der hinteren Rille (15) des Fixierbandes liegen. Abb. 5 a).

12. Setzen Sie das vordere Schutzgitter (6) in die vordere Rille (16) des Fixierbandes ein, Abb. 5b.)
13. Drehen Sie die Kreuzschlitzschraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher im Uhrzeigersinnd weiter zu. Abb. 5 c).

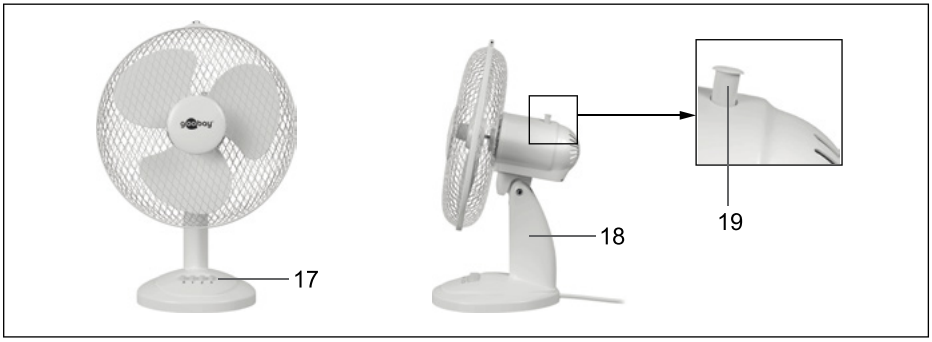


Fig.6: Fertig montierter Tischventilator

17 Drucktasten zur Einstellung der Gebläsestärke
18 Sockel
19 Stift zur Rotationseinstellung

Ende der Montage.

DE

5. Betrieb

5.1 Aufstellen

WARNUNG **Lebens- und Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Umgebungsbedingungen**

- Stellen Sie das Produkt nicht an ein offenes Fenster.

Regen, der auf den Ventilator spritzt, kann zu einem Stromschlag führen.

- Betreiben Sie den Ventilator nicht im Bereich von explosiven und/oder brennbaren Gasen.
- Stellen und betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen, Koch- oder wärmeerzeugenden Produkten wie Heizkörper, Heiz-Register und Öfen.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Ventilator nicht in der Nähe von Vorhängen oder Gegenständen befindet, die in den Ventilator gezogen werden können.

1. Fassen Sie den Ventilator nur am Sockel (18, Abb. 6) an und stellen Sie ihn auf eine staubfreie, stabile und horizontale Oberfläche.
2. Achten Sie auf einen festen Stand.

Der Ventilator darf nicht auf dem Netzkabel stehen, damit er während des Betriebs nicht umkippt.

3. Drehen Sie die Vorderseite des Ventilators in die Richtung, in die Sie lüften wollen.

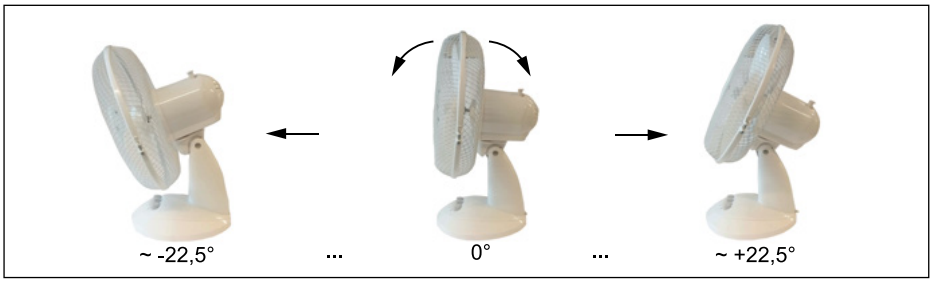


Fig.7: Neigungswinkel einstellen

Zur Feinjustierung kann der Ventilator stufenlos in einem Winkel von 45° (± 22,5°) gekippt werden.

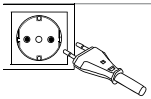
4. Kippen Sie den Ventilator in die gewünschte Position, aus der das Gebläse kommen soll. Siehe Abb. 7.

5.2 Anschließen

VORSICHT **Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz**



- Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel so verlegt wird, dass es niemanden behindert und nicht beschädigt wird.
- Installieren Sie das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen, Stolpern o.Ä. verletzt oder beschädigt werden können.



1. Schließen Sie den Ventilator an eine Schutzkontaktsteckdose an.

Fig.8: Anschließen

DE

5.3 Einstellen der Gebläsestufen

⚠VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Handhabung

- Betreiben Sie das Gerät nur mit geschlossenem, intaktem Schutzgitter.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände durch das Schutzgitter

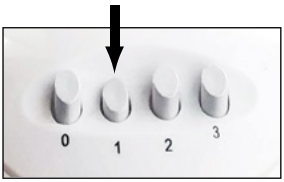
Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

- Halten Sie lange Haare vom Ventilator fern.

Diese können vom Luftstrom angesaugt werden.

- Lassen Sie das Produkt Im Betrieb NIE unbeaufsichtigt.

Die Gebläsestärke kann in 3 Stufen durch Drücken der Ducktasten 0-3 (17, Abb. 6) eingestellt werden:



Modell 39511	Modell 39512
0 = Aus 1 = Leichtes Gebläse 2 = Starkes Gebläse	0 = Aus 1 = Leichtes Geläse 2 = Mittleres Gebläse 3 = Starkes Gebläse

Gebläsestärke einstellen

5.4 Rotation

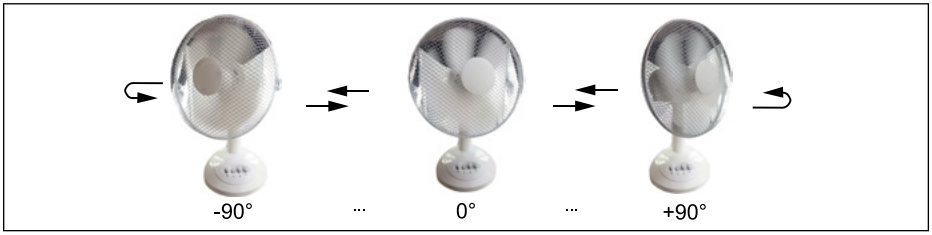
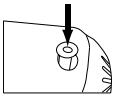


Fig.9: Rotation

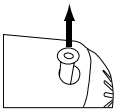
Der Ventilator kann während des Betriebs um 180° rotieren, Abb. 10.



EIN: Drücken Sie den Stift zur Rotationseinstellung (19, Abb.6) in das Motorgehäuse.

Der Ventilator beginnt zu rotieren.

Fig.10: Rotation „EIN“



AUS: Ziehen Sie den Stift wieder aus dem Motorgehäuse heraus.

Der Rotationsbetrieb wird gestoppt und der Ventilator bleibt an der Position, an der die Rotation unterbrochen wurde, stehen.

Fig.11: Rotation „AUS“

- Trennen Sie den Ventilator bei Nichtgebrauch vom Netz.

DE

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

VORSICHT

Verletzungsgefahr durch bewegliche Produktteile.

- Gliedmaßen nicht zwischen Scherteile halten.

ACHTUNG

Sachschaden

- Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von Fachpersonal durchführen lassen.
- Regelmäßig den festen Sitz der Schrauben kontrollieren.
- Schrauben nicht zu fest anziehen.

Gewinde können beschädigt werden.

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker.
- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Kühl und trocken lagern.
- Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung lagern.
- Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

7 Haftungshinweis

§

Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung oder Produktdokumentation behalten wir uns vor.

- Beachten Sie unsere Garantiebedingungen. Diese können Sie in aktueller Form unter den genannten Kontaktdaten anfragen.

8 Entsorgungshinweise

8.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

8.2 Verpackung

Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.

DE4535302615620-V

USER MANUAL

EN

Content

1 Safety Instructions 13
1.1 General 13
1.2 Warning levels 14
1.3 Target group information 14
2. Description and Function 14
2.1 Product 14
2.2 Scope of delivery 15
2.3 Specifications 16
3 Intended Use 16
4 Installing and Operating 17
4.1 Preparing 17
4.2 Mounting 17
5 Operating 19
5.1 Setting up 19
5.2 Connecting 19
5.3 Adjusting the blower intensity 20
5.4 Rotation 20
6 Maintenance, Care, Storage and Transportation 21
7 Liability Notice 21
8 Disposal Instructions 21
8.1 Product 21
8.2 Packaging 21

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Keep this user manual.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Check regularly whether the device cable is still intact.
- Do not use the product if the cable is damaged.
- Compare the specifications of product and power supply.

They must be identical or be within the specified range.

- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.



Risk of electric shock

- In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing!
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.
- Do not use the device with wet hands.
- Do not place the product near an open window.

Rain splashing on the fan may cause an electric shock.

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Operate the device only with the protective net closed and intact.
- Do not use the device if the protective net is damaged
- First switch off the device and unplug the mains plug before removing the protective net.
- Always pull the product by the plug, not by the cable.
- Do not insert any fingers or objects through the protective net.

This can lead to injuries or damages to the device.

- Keep long hair and loose clothing away from the fan.

These can be sucked in by the air flow.

- Make sure that the fan is not near curtains or objects that can be pulled into the fan.
- Do not operate the fan in the vicinity of explosive and/or flammable gases.
- Do not place or operate the product near open flames, cooking or heat-generating products such as radiators, heating registers and stoves.

Operation and storage conditions

- Place, install and transport product, product parts and accessories in a safe way.
- During operation, place the product on a stable, level, dry and dust-free surface so that it does not tilt during operation and the floor covering cannot be damaged by vibrations.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- Immediately disconnect the power plug if the product has become damp or wet.
- Do not operate the product in dusty environments or with inadequate ventilation.

EN

- Do not cover the product..
- Keep fan slots and vents free.
- NEVER leave unattended while in operation.
- Switch off the device and disconnect the product from the mains when not in use, when accessories are attached, for cleaning or in the event of a fault.

1.2 Warning levels

WARNING Warnings against hazards that may result in **serious injuries or death** in case of nonobservance.

CAUTION Warnings against hazards that may result in **injuries** in case of non-observance.

NOTICE Warnings against hazards that may result in **material damage** in case of non-observance

1.3 Target group information

Caused to different risk levels and hazard potentials some working steps only may be done by trained specialists:

Working step	User Group
Installing, operating, care, storage, transport, disposal	Consumers and users with basical mechanical knowledge can do this work.
Dissembly, maintenance, repairing	Trained specialists only >> special safety measures, knowledge and tools are necessary!

Tab.4: Target groups

Not recommended for children and people with physical and / or mentally limited capabilities.

2. Description and Function

2.1 Product

The 12“ table fan provides a pleasant refreshment on hot days.

- 3 speed levels: low, medium and high
- practical, space-saving and modern design
- very quiet electric motor
- stable base with adjustable angle

2.2 Scope of delivery

No.	Description	Quantity (pcs.)	Figure
1	Base	1	
2	Phillips-head screw Ø x L = 7 x 11 mm	4	
3	Motor block and base with pushbuttons for adjusting the blower power	1	 39511 39512
4	Rear guard grille	1	
5	hexagon nut	1	
6	Front guard grille	1	
7	Fixing strip	1	

EN

8	a) Phillips-head screw Ø x L = 6 x 27 mm b) Screw nut Ø = 7,8 mm	1	 a) b)
9	Rotor	1	
10	Fixing nut for rotor	1	
11	User manual	1	

Tab.5: Scope of delivery

2.3 Specifications

Modell	**39511**	**39512**
Input	220-240 V ~, 50/60 Hz	
Rated power [W]	30	40
Fan power input (P) [W]	16.8	33.7
Standby power consumption (P_{SB}) [W]	0.0	0.0
Max. fan flow rate (F) [m³/min]	7.8	22.1
Service value (SV) [(m³/min)/W]	0.5	0.7
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986, EN 50564:2011, EN 60704-2-7:1998, EN 60704-1:2010+A11:2012	
Max. air velocity (c) [m/s]	1.2	2.1
Fan sound power level (L_{WA}) [dB_A]	54	51
Protection level / Protection class	IPX0 / II	
Colour	white	
Dimensions W x H x D [cm] Ø [cm]	 17 x 35 x 21 25	 35 x 42 x 23 35
Net weight [g]	1130	1595
Device connection	Euro male (Type C, CEE 7/16)	
Cable length (incl. plug) [m]	1.5	

Tab.6: Specifications

3 Intended Use

This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter “Description and Function“ and „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IPX0: This product is not protected against water.

4 Installing and Operating

4.1 Preparing

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the pecifications of product, power supply and peripherals. They must be identical.

4.2 Mounting

⚠ CAUTION **Risk of injury by stumbling and falling**

- Place, install and transport product, product ts and accessories in a safe way.

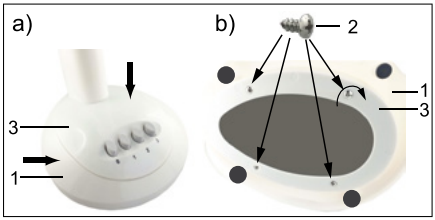


Fig.12: Mounting base

1. Insert the base (3) with the motor block and the fan speed adjustment push buttons into the base (1), Fig 13 a).
2. Turn the whole thing over so that the underside of the sockets and the base can be seen, Fig. 2 b).
3. Tighten the base with the Phillips screws (2). Tighten the Phillips screws clockwise.

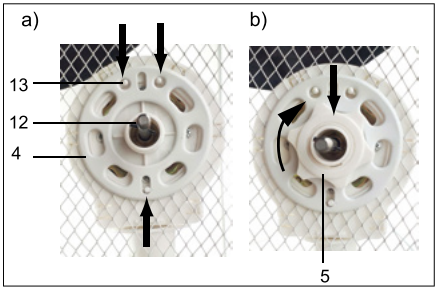


Fig.13: Mounting of rear guard grille

4. Slide the rear guard grille (4) onto the axle (12) and the centering pins (13) of the engine block. See Fig. 14 a).
5. Slide the hexagon nut (5) onto the axle in front of the rear guard grille and tighten clockwise. See Fig. 14 b).

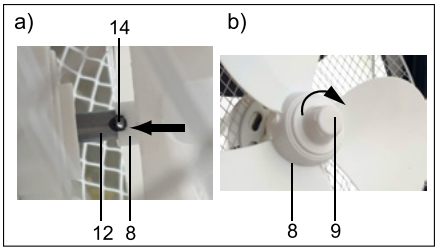


Fig.14: Monting rotor

6. Push the rotor (8) onto the motor axle (12). *The small transverse axis (14) at the end of the motor axis must lie in the recess of the rotor attachment. See Fig. 15 a).*
7. Place the nut (9) on the rotor.
8. Tighten the nut clockwise. See Fig. 15 b).

EN

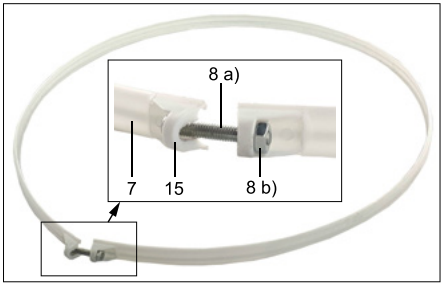


Fig.15: Mounting fixing strip

9. Grasp the ends of the fixing strip (7) together.
10. Insert the Phillips-head screw with lens head (8 a) through the two eyelets (15) and fix them with the screw nut (8b).

The Phillips head screw should only be screwed in minimally and be flush with the nut.

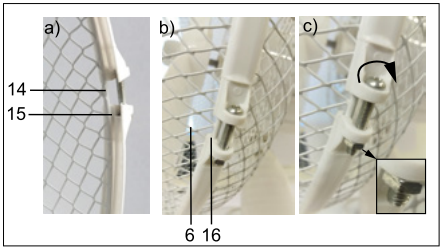


Fig.16: Mounting of front protective grille

11. Pull the resulted ring onto the edge of the rear protective grille (14).

The edge of the protective grille must lie in the rear groove (15) of the fixing tape. Fig. 17 a).

12. Insert the front guard grille (6) into the front groove (16) of the fixing strip. Fig. 17 b).
13. Tighten the Phillips screw further clockwise using a Phillipps screwdriver. Fig. 17 c).

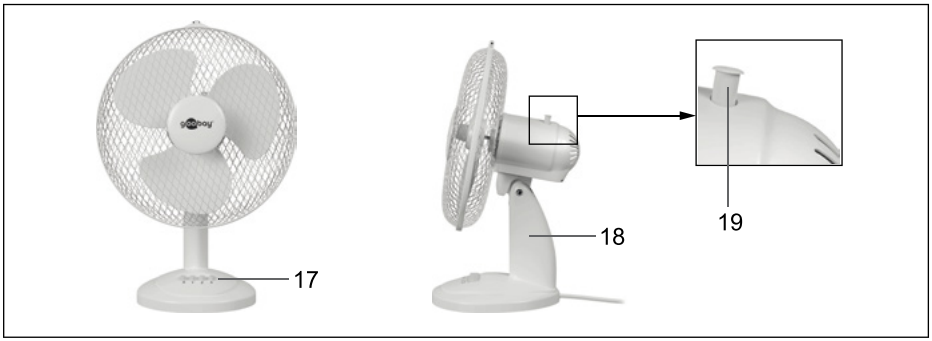


Fig.17: Ready mounted table fan

17 Pushbuttons for setting the blower intensity **18** Plinth
19 Pin for rotation adjustment

End of mounting.

5 Operating
5.1 Setting up

WARNING **Risk of death and injury due to improper environmental conditions**

- Do not place the product near an open window.

Rain splashing on the fan may cause an electric shock.

- Do not operate the fan in the vicinity of explosive and/or flammable gases.
- Do not place or operate the product near open flames, cooking or heat-generating products such as radiators, heating registers and stoves. .
- Make sure that the fan is not near curtains or objects that can be pulled into the fan.

1. Hold the fan only by the plinth (18, fig. 18) and place it on a dust-free, stable and horizontal surface.
2. Make sure the ventilator has a firm footing.

The fan must not stand on the power cord to prevent it from tipping over during operation.

3. Turn the front of the fan in the direction you want to ventilate.

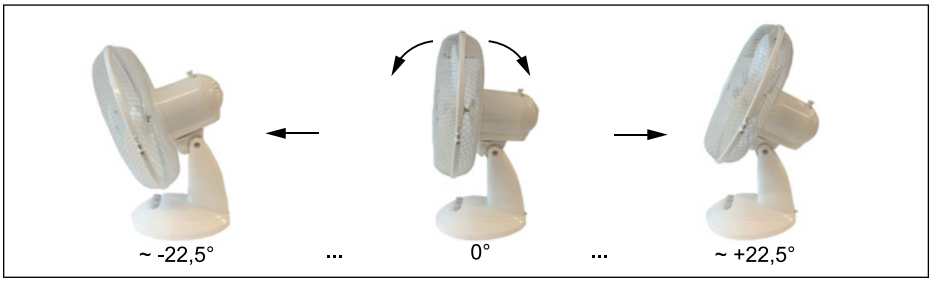


Fig.18: Adjusting the angle of inclination

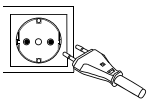
For fine adjustment, the fan can be tilted at an angle of 45° (± 25°).

4. Tilt the fan to the desired position from which the blower should come. See Figure 19.

5.2 Connecting

CAUTION **Risk of injury by stumbling and falling**

- Mind placing cables in a way, nobody will be disabled and the cable not be damaged.
- Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.



- Connect the ventilator to a protective contact socket.

Fig.19: Connecting

EN

5.3 Adjusting the blower intensity

⚠ CAUTION

Risk of injury due to improper handling

- Operate the device only with the protective net closed and intact.
- Do not insert any fingers or objects through the protective net.

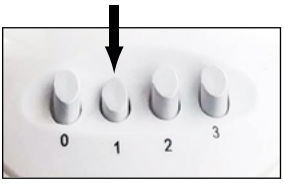
This can lead to injuries or damages to the device.

- Keep long hair and loose clothing away from the fan.

These can be sucked in by the air flow.

- NEVER leave unattended while in operation.

The blower intensity can be adjusted in 3 steps by pressing the push buttons 0-3 (17, fig. 17):



Model 39511	Model 39512
0 = Off 1 = Low 2 = High	0 = Off 1 = Low 2 = Medium 3 = High

Fig.20: Adjusting the blower intensity

5.4 Rotation

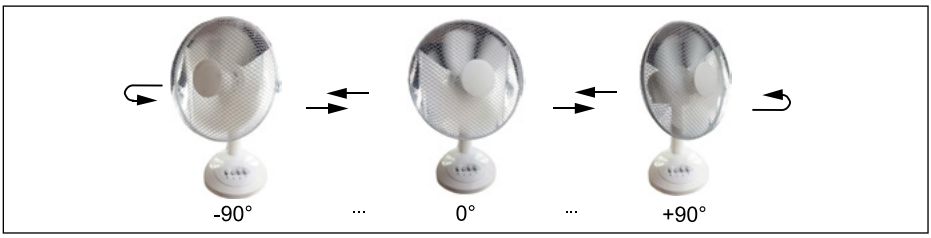


Fig.21: Rotation

The fan can rotate 180° during operation, Fig. 22.

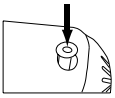


Fig.22: Rotation „ON“

ON: Push the rotation adjustment pin (19, fig.6) into the motor housing.
The fan starts to rotate.

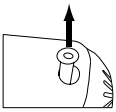


Fig.23: Rotation „OFF“

OFF: Pull the pin out of the motor housing again.
The rotation mode is stopped and the fan stops at the position where the rotation was interrupted.

- Disconnect the fan from the mains when not in use.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

⚠ CAUTION

Risk of injury by moving product parts.

- Do not keep limbs between shearing parts.

NOTICE

Material demage

- Let maintenance and repair work carry out only by qualified personnel.
- Regularly check the tightness of product/screws.
- Do not over-tighten the screws.

Threads can be damaged.

- Disconnect the mains plug before cleaning.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store cool and dry.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport

7 Liability Notice

§

We reserve the right to printing errors and changes to product, packaging or product documentation.

- See our terms of warranty. These are available in their current form under the given contact details.

8 Disposal Instructions

8.1 Product



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

8.2 Packaging



Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.

DE4535302615620-V

MODE D‘EMPLOI

FR

Contenu

1 Consignes de sécurité 23
1.1 En général 23
1.2 Niveaux d‘alerte 24
1.3 Informations sur le groupe cible 24
2 Description et fonction 24
2.1 Produit 24
2.2 Contenu de la livraison 25
2.3 Spécifications 26
3 Utilisation prévue 26
4 Montage 27
4.1 Préparation 27
4.2 Montage 27
5. Fonctionnement 29
5.1 Installation 29
5.2 Connexion 29
5.3 Réglage de la vitesse de ventilation 30
5.4 Rotation 30
6 Maintenance, entretien, stockage et transport 31
7 Avis de responsabilité 31
8 Instructions pour l’élimination 31
8.1 Produit 31
8.2 Emballage 31

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend 'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Vérifiez régulièrement si le câble de l'appareil est encore intact.
- N'utilisez pas le produit si le câble est endommagé.
- Comparez les caractéristiques techniques du produit et du réseau électrique. Ces données doivent être identiques ou être comprises dans la gamme spécifiée.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingé rences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.



Risk of electric shock

- Tirez en cas d'urgence directement après utilisation et pendant les orages, branchez le boîtier de connecteur!
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne posez pas le produit près d'une fenêtre ouverte.

La pluie éclaboussant un ventilateur peut provoquer une décharge électrique.

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une grilles protectrice fermée et intacte.
- N'utilisez pas l'appareil si la grille protectrice est endommagée.
- Éteignez d'abord l'appareil et débranchez la fiche secteur avant de reti rer la grille protectrice.
- Débranchez toujours le produit en tirant sur la fiche, et non sur le câble.
- N'insérez pas vos doigts ni d'objets à travers la grille protectrice.

Cela peut provoquer des blessures ou endommager l'appareil.

- Tenez les longs cheveux et les vêtements lâches à l'écart du ventilateur.

Ils risquent d'être aspirés par le flux d'air.

- Veillez à ne pas poser le ventilateur à proximité de rideaux ou d'objets pouvant être aspirés.
- N'utilisez pas le ventilateur à proximité de gaz explosifs et/ou inflammables.
- Ne posez et n'utilisez pas le produit à proximité de flammes nues ou de produits de cuisson ou générateurs de chaleur tels que des radiateurs, des batteries de chauffe et des fours.

Exploitation et les conditions de stockage

- Placer, installer et transporter le produit, pièces et accessoires des produits d'une manière secure.
- Pendant l'utilisation, posez le produit sur une surface stable, plate, sèche et propre afin qu'il ne bascule pas et que le revêtement de sol ne soit pas endommagé par les vibrations.

FR

- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l‘humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Débranchez immédiatement la fiche secteur si le produit est devenu humide ou mouillé.
- N’utilisez pas le produit dans des environnements poussiéreux et insuffi samment aérés.
- Ne couvrez pas le produit.
- Gardez les fentes de ventilation et les évents libre.
- NE JAMAIS laisser sans surveillance pendant l‘opération.
- Éteignez l’appareil et débranchez-le lorsqu’il n’est pas utilisé, que vous souhaitez y ajouter des accessoires ou le nettoyer ou en cas de défail- lance.

1.2 Niveaux d‘alerte

MIS EN GARDE — Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des **blessures graves ou la mort** en cas de non respect.

ATTENTION — Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des **blessures** en cas de non respect.

NOTE — Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner les **dommages matériels** en.

1.3 Informations sur le groupe cible

A cause de risques de niveaux différents et de dangers potentiels, certains travaux ne peuvent être effectués que par des spécialistes entraînés :

Etape de travail	Groupe de l‘utilisateur
Installation, désinstallation, entretien, stockage, transport, élimination	Les consommateurs et les utilisateurs ayant une connaissance mécanique de base peuvent effectuer ce travail.
Désassemblage, entretien, réparation	Uniquement réservé aux spécialistes entraînés >> Des mesures de sécurité particulières, une connaissance et des outils spéci - aux sont nécessaires!

Tab.7: groupe cible

Non recommandé pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques et / ou mentaux limités.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le ventilateur de table 12“ garantit un rafraîchissement agréable durant les jours de forte chaleur.

- 3 vitesses : faible, moyenne et élevée
- conception moderne, pratique et peu encombrante
- moteur électrique très silencieux
- socle stable à angle réglable

2.2 Contenu de la livraison

N°	Description	Nombre (pce.)	Illustration
1	Base	1	
2	Vis cruciforme Ø x L = 7 x 11 mm	4	
3	Bloc moteur et socle avec boutons-poussoirs pour le réglage de la vitesse de ventilation	1	 39511 39512
4	Grille protectrice arrière	1	
5	Écrou hexagonal	1	
6	Grille protectrice avant	1	
7	Bande de fixation	1	

FR

8	a) Vis cruciforme Ø x L = 6 x 27 mm b) Écrou Ø = 7,8 mm	1	 a) b)
9	Rotor	1	
10	Écrou pour rotor	1	
11	Mode d’emploi	1	

Tab.8: Contenu de la livraison

2.3 Spécifications

Modèle	**39511**	**39512**
Entrée	220-240 V ~, 50/60 Hz	
Puissance nominale [W]	30	40
Puissance absorbée (P) [W]	16,8	33,7
Consommation d’électricité en mode «veille» (P_{SB}) [W]	0,0	0,0
Débit d’air maximal (F) [m³/min]	7,8	22,1
Valeur de service (SV) [(m³/min)/W]	0,5	0,7
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986, EN 50564:2011, EN 60704-2-7:1998, EN 60704-1:2010+A11:2012	
Vitesse maximale de l’air (c) [m/s]	1,2	2,1
Niveau de puissance acoustique (L_{WA}) [dB_A]	54	51
Degré de protection / Classe de protection	IPX0 / II ⧈	
Couleur	blanc	
Dimensions B x l x H [cm] Ø [cm]	17 x 35 x 21 25	35 x 42 x 23 35
Poids net [g]	1130	1595
Raccordement d’appareil	Fiche Euro (type C, CEE 7/16)	
Longueur du câble (incl. Fiche) [m]	1,5	

Tab.9: Spécifications

3 Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n’est pas destiné à un usage commercialt. Nous n’autorisons pas l’utilisation du dispositif d’une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs.

Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IPX0 : ce produit n'est pas protégé contre l'eau.

4 Montage

4.1 Préparation

1. Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques techniques du produit et du réseau électrique. Ces données doivent être identiques ou être comprises dans la gamme spécifiée.

4.2 Montage

ATTENTION **Risque de blessure en cas de trébucher**

- Placer, installer et transporter le produit, pièces et accessoires des produits d'une manière secure.

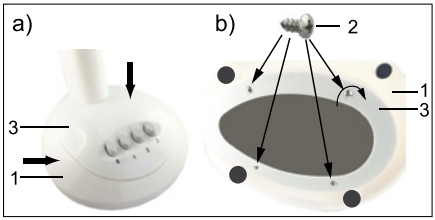


Fig.24: Montage de la base

1. Insérez le socle (3) avec le bloc moteur et les boutons-poussoirs servant à régler la vitesse de ventilation dans la base (1), illustration 1, a).
2. Retournez l'ensemble de sorte que le dessous du socle et de la base soit visible, illustration 2, b).
3. Vissez la base dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide des vis cruciformes (2).

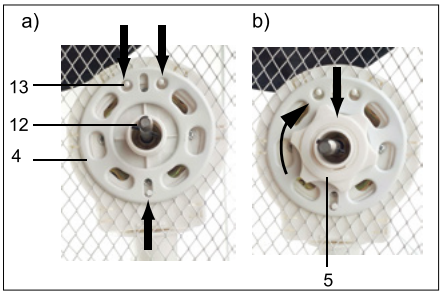


Fig.25: Montage de la grille protectrice arrière

4. Faites glisser la grille protectrice arrière (4) sur l'axe (12) et les broches de serrage (13) du bloc moteur. Voir l'illustr. 2, a).
5. Faites glisser l'écrou hexagonal (5) sur l'axe devant la grille protectrice arrière et serrez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Voir l'illustr. 2, b).

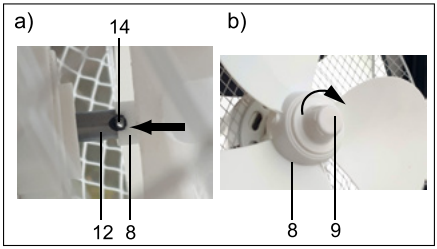


Fig.26: Montage du rotor

6. Faites glisser à présent le rotor (8) sur l'axe moteur (12).

Le petit axe transversal (14) situé à l'extrémité de l'axe moteur doit se trouver dans l'ouverture de l'embout de rotor. Voir l'illustr. 3, a).

7. Insérez l'écrou (9) sur le rotor (8).
8. Serrez dans le sens des aiguilles d'une montre. Voir l'illustr. 3, b).

FR

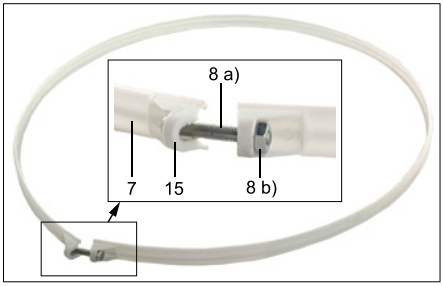


Fig.27: Montage de la bande de fixation

9. Tenez la bande de fixation (7) au niveau des extrémités.
10. Insérez la vis cruciforme avec tête cylindrique bombée (8 a) dans les deux anneaux (15) et fixez-la à l’aide de l’écrou (8 b).

La vis cruciforme doit être vissée de manière minimale et doit affleurer l’écrou.

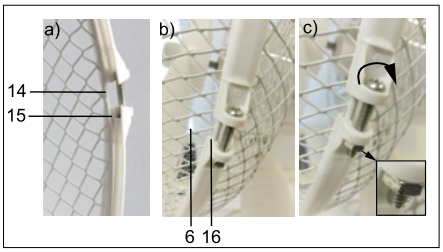


Fig.28: Montage de la grille protectrice avant

11. Tirez sur l’anneau sur le bord de la grille protectrice arrière (14).

Le bord de la grille protectrice doit se trouver dans la rainure arrière (15) de la bande de fixation. Illustration 29 a).

12. Placez la grille protectrice avant (6) dans la rainure avant (16) de la bande de fixation, illustration 29 b).
13. Serrez encore la vis cruciforme à l’aide d’un tournevis cruciforme dans le sens des aiguilles d’une montre. Illustration 29 c).

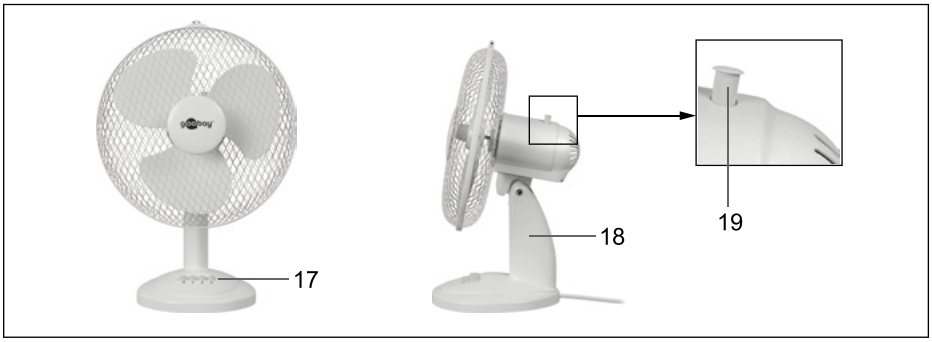


Fig.29: Ventilateur de table monté

17 Boutons-poussoirs pour le réglage de la vitesse de ventilation
18 Socle
19 Broche pour le réglage de la rotation

Fin du montage.

5. Fonctionnement
5.1 Installation

MISE EN GARDE **Danger de mort et risque de blessures en cas d'utilisation dans des conditions d'environnement non appropriées**

- Ne posez pas le produit près d'une fenêtre ouverte.

La pluie éclaboussant un ventilateur peut provoquer une décharge électrique.

- N'utilisez pas le ventilateur à proximité de gaz explosifs et/ou inflammables.
- Ne posez et n'utilisez pas le produit à proximité de flammes nues ou de produits de cuisson ou générateurs de chaleur tels que des radiateurs, des batteries de chauffe et des fours.
- Veillez à ne pas poser le ventilateur à proximité de rideaux ou d'objets pouvant être aspirés.

1. Saisissez le ventilateur uniquement au niveau du socle (18, illustration 30) et placez-le sur une surface horizontale, stable et sans poussière.
2. Veillez à ce qu'il soit stable.

Le ventilateur ne doit pas être placé sur le câble d'alimentation afin qu'il ne se renverse pas lorsqu'il est en fonctionnement.

3. Orientez la face avant du ventilateur dans la direction à aérer.

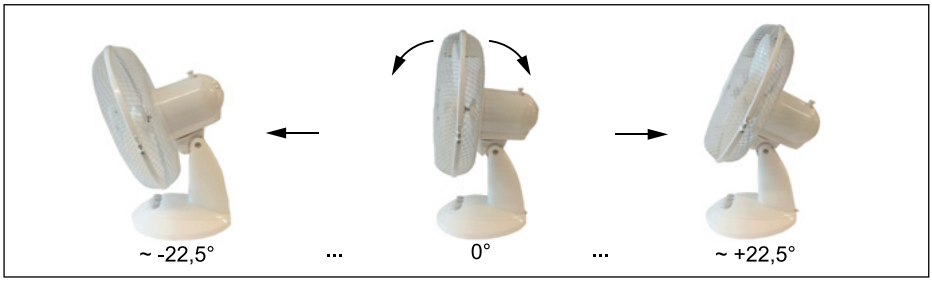


Fig.30: Réglage de l'angle d'inclinaison

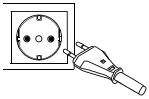
Pour un réglage précis, le ventilateur peut être incliné en continu sur un angle de 45° (± 25°).

4. Inclinez-le dans la position souhaitée pour une ventilation optimale. Voir l'illustr. 31.

5.2 Connexion

ATTENTION **Risque de blessure en cas de trébucher**

- Faire attention à placer les câbles de sorte que qu'ils ne soient pas endommagés et que personne ne soit entravé.
- Installez le produit de sorte à ce qu'aucune personne ou aucun objet ne puisse être blessé/endommagé en chutant, trébuchant, etc.



- Branchez le ventilateur à une prise électrique.

Fig.31: Connexion

FR

5.3 Réglage de la vitesse de ventilation

ATTENTION

Risque de blessures en cas de manipulation inappropriée

- N’utilisez l’appareil qu’avec une grilles protectrice fermée et intacte.
- N’insérez pas vos doigts ni d’objets à travers la grille protectrice.

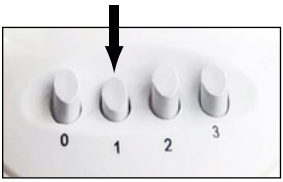
Cela peut provoquer des blessures ou endommager l’appareil.

- Tenez les longs cheveux et les vêtements lâches à l’écart du ventilateur.

Ils risquent d’être aspirés par le flux d’air.

- NE JAMAIS laisser sans surveillance pendant l‘opération.

La vitesse de rotation peut être réglée sur 3 niveaux à l’aide des boutons-poussoirs 0-3 (17, illustration 29) :



Modèle 39511	Modèle 39512
0 = Arrêt 1 = Ventilation faible 3 = Ventilation élevée	0 = Arrêt 1 = Ventilation faible 2 = Ventilation moyenne 3 = Ventilation élevée

Fig.32: Régler la vitesse de ventilation

5.4 Rotation

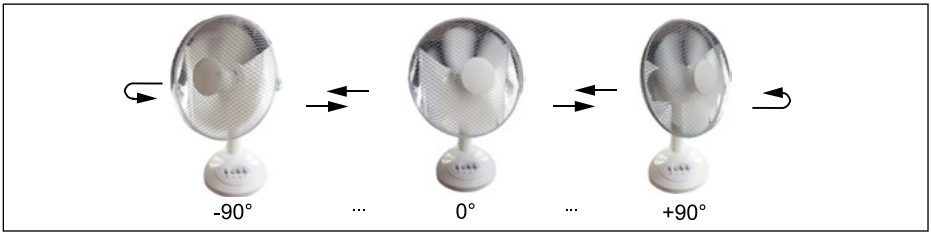
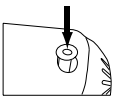


Fig.33: Rotation

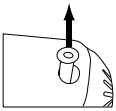
En fonctionnement, le ventilateur peut pivoter sur 180°, illustration 10.



MARCHE : appuyez sur la broche pour régler la rotation (19, illustration 6) dans le boîtier du moteur.

Le ventilateur commence à tourner.

Fig.34: Rotation « MARCHE »



ARRÊT : soulevez la broche hors du boîtier du moteur.

Le ventilateur arrête de pivoter et reste dans la position dans laquelle il se trouvait au moment où la rotation a été arrêtée.

Fig.35: Rotation « ARRÊT »

- Déconnectez le ventilateur du réseau lorsqu’il n’est pas utilisé.

6 Maintenance, entretien, stockage et transport

ATTENTION

Risque de blessure par le mouvement des composants du produit

- Ne gardez pas membres entre parties en cisaillement.

NOTE

Material damage

- Laissez l'entretien et les travaux de réparation portent uniquement par du personnel qualifié.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité du produit/du vis.
- Serrer pas les vis pas trop.

Les fils peuvent être endommagés.

- Avant de procéder au nettoyage, retirez la fiche réseau.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Endroit frais et sec.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambi ance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Avis de responsabilité

§

Nous nous réservons le droit des erreurs d'impression et des change ments à produit, l'emballage ou de la documentation du produit.

- S'il vous plaît voir nos conditions de garantie. Ceux-ci sont main tenant disponibles dans leur forme actuelle, conformément aux coordonnées figurant.

8 Instructions pour l'élimination

8.1 Produit

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domes tiques est tricte ment interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent pollu-er notre environnement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national.
Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait ré-férence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622

8.2 Emballage

Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre. DE4535302615620-V

ISTRUZIONI PER L‘USO

Contenuto

1 Istruzioni per la sicurezza 33
1.1 Generalmente 33
1.2 Livelli di allarme 34
1.3 Informazioni sul gruppo di destinazione 34
2 Descrizione e funzione 34
2.1 Prodotto 34
2.2 Contenuto della confezione 35
2.3 Specifiche 36
3 Scopo d‘utilizzo 36
4 Installazione 37
4.1 Preparazione 37
4.2 Montaggio 37
5 Funzionamento 39
5.1 Posizionamento 39
5.2 Collegamento 39
5.3 Regolazione dei livelli di ventilazione 40
5.4 Rotation 40
6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto 41
7 Avviso di responsabilità 41
8 Note per lo smaltimento 41
8.1 Produtto 41
8.2 Confezione 41

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le instruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contie ne importanti informazioni per un uso corretto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Controllare regolarmente che il cavo dell'apparecchio sia ancora intatto.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo è danneggiato.
- Confronto le specifiche del prodotto e alimentazione.

Deve essere lo stesso o essere comprese nell'intervallo specificato.

- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.



Pericolo di scossa elettrica

- Estrarre direttamente sul corpo del connettore In caso di emergenza, dopo l'uso e durante i temporali, spina!
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani umide.
- Non posizionare il prodotto vicino a una finestra aperta.

Gli schizzi di pioggia sul ventilatore possono causare una scossa elettrica.

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Utilizzare l'apparecchio solo con la griglia di protezione chiusa e intatta.
- Non utilizzare il prodotto se la griglia di protezione è danneggiata.
- Spegnere l'apparecchio e scollegare la spina prima di rimuovere la griglia di protezione.
- Scollegare sempre il prodotto tirando la spina, non il cavo.
- Non inserire dita o oggetti nella griglia di protezione.

Può causare lesioni o danni all'apparecchio.

- Tenere capelli lunghi e abiti larghi lontani dal ventilatore.

Questi possono essere aspirati dalla corrente d'aria.

- Assicurarsi che il ventilatore non si trovi vicino a tende o oggetti che possono aspirati dal ventilatore.
- Non utilizzare il ventilatore in presenza di gas esplosivi e/o infiammabili.
- Non posizionare o utilizzare il prodotto vicino a fiamme libere, prodotti per cucinare o che generano calore come elementi riscaldanti, batterie di riscaldamento e stufe.

Condizioni di funzionamento e di stoccaggio

- Luogo, installare e trasportare prodotti, parti e accessori prodotti in modo sicuro.
- Durante l'utilizzo posizionare il prodotto su una superficie stabile, piana, asciutta e priva di polvere, in modo che non possa ribaltarsi e che il rivestimento del pavimento non possa danneggiarsi a causa delle vibrazioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.

- Scollegare subito la spina se il prodotto si inumidisce o si bagna.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti con presenza di polvere e in caso di ventilazione difettosa.
- Non coprire il prodotto.
- Evitare di ostruire le aperture delle ventole e prese d‘aria.
- MAI lasciare incustodita finché è accesa.
- Spegnere l’apparecchio e scollegare il prodotto dalla rete in caso di non utilizzo, applicazione di accessori, per la pulizia o in caso di guasto.

IT

1.2 Livelli di allarme

AVVISO Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **lesioni gravi o morte** in caso di inosservanza.

ATTENZIONE Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **lesioni** in caso di inosservanzase.

NOTIFICA Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **danni materiali** in caso di inosservanza.

1.3 Informazioni sul gruppo di destinazione

A causa di diversi livelli di rischio e delle potenzialità di pericolo, alcune fasi di lavorazione possono essere eseguite solo da personale specializzato:

Fasi di lavoro	Gruppo di utenti
Installazione, rimozione, cura, immagazzinamento, trasporto, smaltimento	I consumatori e gli utenti con conoscenze meccaniche di base possono eseguire questo lavoro.
Disassemblaggio, manutenzione, riparazione	Solo personale specializzato >> Sono necessari speciali misure di sicurezza, cono scenze e strumenti!

Tab.10: Gruppo di destinazione

Non raccomandato per i bambini e le persone con capacità fisiche e / o mentalmente limitato.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il ventilatore da tavolo da 12” assicura un fresco gradevole durante giornate di caldo intenso.

- 3 livelli di velocità: bassa, media e alta
- design pratico, moderno e salvaspazio
- motore elettrico molto silenzioso
- base stabile e con angolazione regolabile

2.2 Contenuto della confezione

N.	Descrizione	Quantità (pz.)	Raffigurazione
1	Base	1	
2	Vite a croce Ø x L = 7 x 11 mm	4	
3	Blocco motore e attacco con pulsanti per impostare la potenza di ventilazione	1	 39511 39512
4	Griglia di protezione posteriore	1	
5	Dado esagonale	1	
6	Griglia di protezione anteriore	1	
7	Nastro di fissaggio	1	

8	a) Vite a croce Ø x L = 6 x 27 mm b) Dado Ø = 7,8 mm	1	 a) b)
9	Rotor	1	
10	Dado per rotore	1	
11	Istruzioni per l’uso	1	

Tab.11: Contenuto della confezione

2.3 Specifiche

Modello	**39511**	**39512**
Ingresso	220-240 V ~, 50/60 Hz	
Potenza nominale [W]	30	40
Potenza assorbita del ventilatore (P) [W]	16,8	33,7
Consumo elettrico in modo «attesa» (P_{SB}) [W]	0,0	0,0
Portata massima d’aria (F) [m³/min]	7,8	22,1
Valori di esercizio (SV) [(m³/min)/W]	0,5	0,7
Norme di misura per il valore di esercizio	IEC 60879:1986, EN 50564:2011, EN 60704-2-7:1998, EN 60704-1:2010+A11:2012	
Velocità massima dell’aria (c) [m/s]	1,2	2,1
Livello di potenza sonora del ventilatore (L_{WA}) [dB_A]	54	51
Grado di protezione / Classe di protezione	IPX0 / II ⧈	
Colore	bianco	
Dimensioni L x P x H [cm] Ø [cm]	 17 x 35 x 21 25	 35 x 42 x 23 35
Peso netto [g]	1130	1595
Collegamento apparecchio	Spina euro (tipo C, CEE 7/16)	
Lunghezza del cavo (incl. Spina) [m]	1,5	

Tab.12: Specifiche

3 Scopo d‘utilizzo

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l’utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l’utilizzo commerciale. Non è consentito l’uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti.

La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IPX0: questo prodotto non è resistente all'acqua.

4 Installazione

4.1 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confronto le specifiche del prodotto e alimentazione. Deve essere lo stesso.

4.2 Montaggio

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere

- Luogo, installare e trasportare prodotti, parti e accessori prodotti in modo sicuro.

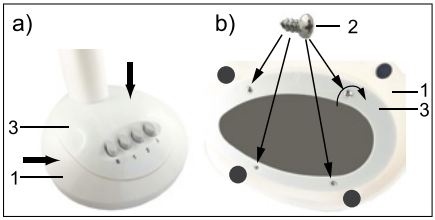


Fig.36: Montaggio base

1. Inserire l'attacco (3) con il blocco motore e i pulsanti per l'impostazione della potenza di ventilazione all'interno della base (1). Vedere Fig. 37 a).
2. Capovolgere il tutto in modo che il lato inferiore di attacco e base sia rivolto verso l'alto. Vedere Fig. 37 b).
3. Serrare la base in senso orario utilizzando le viti a croce (2).

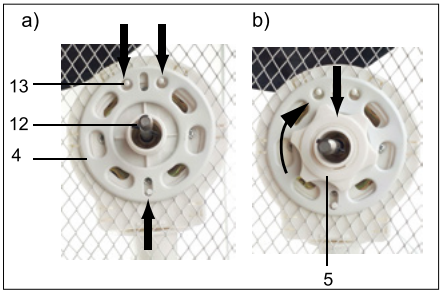


Fig.37: Montaggio griglia di protezione posteriore

4. Inserire la griglia di protezione posteriore (4) sull'asse (12) e sui perni di centraggio (13) del blocco motore. Vedere Fig. 38 a).
5. Inserire il dado esagonale (5) sull'asse davanti alla griglia di protezione posteriore e serrare in senso orario. Vedere Fig. 38 b).

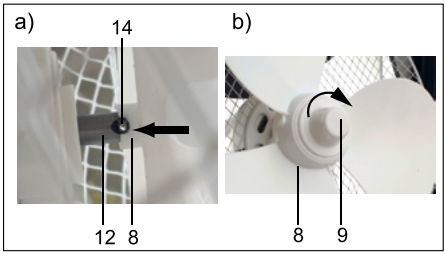


Fig.38: Montaggio rotore

6. Applicare quindi il rotore (8) sull'asse motore (12).

L'asse trasversale piccolo (14) all'estremità dell'asse motore deve trovarsi nell'incavo dell'attacco del rotore.
Vedere Fig. 39 a).

7. Inserire il dado (9) sul rotore (8).
8. Serrare in senso orario, Fig. 39 b)

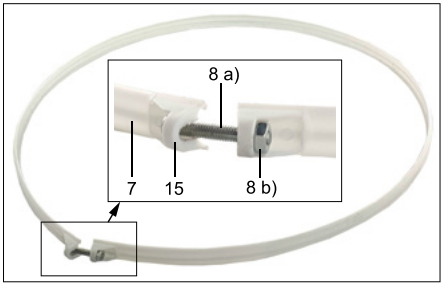


Fig.39: Montaggio nastro di fissaggio

9. Riunire il nastro di fissaggio (7) alle estremità.
10. Inserire la vite a croce con testa bombata (8 a) attraverso i due occhielli (15) e fissarla con il dado (8 b).

La vite con testa a croce deve essere avvitata solo in minima parte e deve minimal eingedreht sein und bündig mit der terminare a filo con il dado.

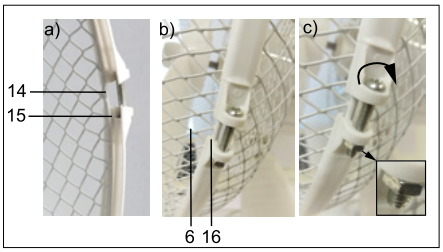


Fig.40: Montaggio griglia di protezione anteriore

11. Avvitare l’anello risultante sul bordo della griglia di protezione posteriore (14).

Il bordo della griglia di protezione deve trovarsi nella scanalatura posteriore (15) del nastro di fissaggio. Vedere Fig. 41 a).

12. Inserire la griglia di protezione anteriore (6) nella scanalatura anteriore (16) del nastro di fissaggio. Vedere Fig. 41 b).
13. Avvitare ulteriormente in senso orario la vite con testa a croce utilizzando un cacciavite apposito. Vedere Fig. 41 c).

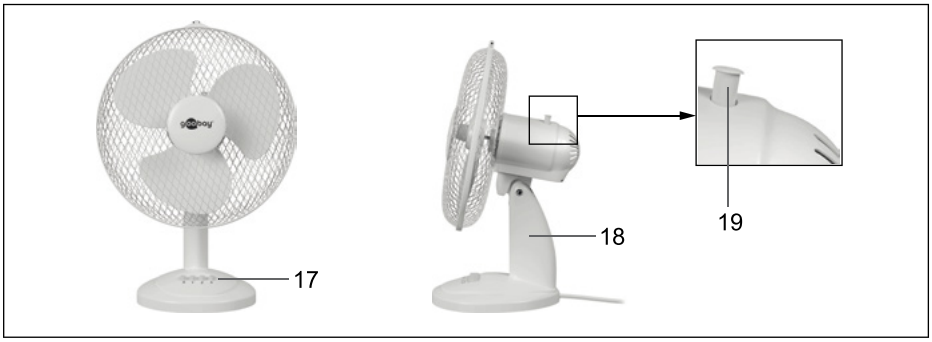


Fig.41: Ventilatore da tavolo montato

17 Pulsanti per impostare la potenza di ventilazione
18 Attacco
19 Perno per impostare la rotazione

Montaggio terminato.

5 Funzionamento

5.1 Posizionamento

AVVISO

Pericolo di vita e di lesioni dovuto a condizioni ambientali inadeguate

- Non posizionare il prodotto vicino a una finestra aperta.

Gli schizzi di pioggia sul ventilatore possono causare una scossa elettrica.

- Non utilizzare il ventilatore in presenza di gas esplosivi e/o infiammabili.
- Non posizionare o utilizzare il prodotto vicino a fiamme libere, prodotti per cucinare o che generano calore come elementi riscaldanti, batterie di riscaldamento e stufe.
- Assicurarsi che il ventilatore non si trovi vicino a tende o oggetti che possono aspirati dal ventilatore.

1. Tenere il ventilatore solo per l'apposito attacco (18, Fig. 30) e posizionarlo su una superficie orizzontale stabile e priva di polvere.
2. Assicurarsi che la base di appoggio sia stabile.

Il ventilatore non deve essere posato sul cavo di alimentazione per evitare che si ribalti durante il funzionamento.

3. Orientare la parte anteriore del ventilatore nella direzione in cui si desidera ventilare.

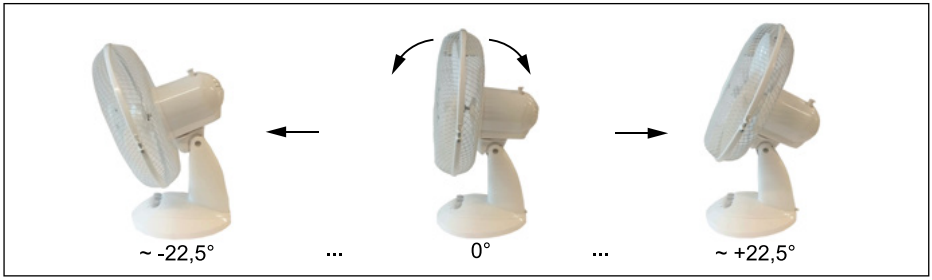


Fig.42: Regolare l'angolo di inclinazione

Per una regolazione di precisione, il ventilatore dispone di un'inclinazione continua con un angolo di 45° (± 25°).

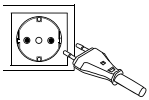
4. Inclinare il ventilatore nella posizione dalla quale si desidera provenga la ventilazione. Si veda fig. 43.

5.2 Collegamento

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere

- Prestare attenzione a collocare i cavi in un modo che nessuno possa scollegarlo accidentalmente provocando danni allo stesso.
- Montare il prodotto accertandosi che non arrechi danni a cose o lesioni a persone, ad es. evitando i rischi connessi a caduta, inciampo e simili.



- Collegare la ventilatore ad una presa di rete.

Fig.43: Collegamento

5.3 Regolazione dei livelli di ventilazione

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni dovuto a utilizzo inadeguato

- Utilizzare l’apparecchio solo con la griglia di protezione chiusa e intatta.
- Non inserire dita o oggetti nella griglia di protezione

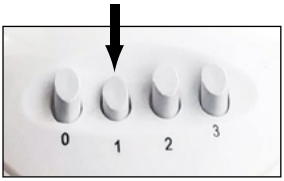
Può causare lesioni o danni all’apparecchio.

- Tenere capelli lunghi e abiti larghi lontani dal ventilatore.

Questi possono essere aspirati dalla corrente d’aria.

- MAI lasciare incustodita finché è accesa.

La potenza di ventilazione si può regolare su 3 livelli premendo i pulsanti 0-3 (17, Fig. 42):



Modello 39511	Modello 39512
0 = OFF 1 = ventilazione leggera 3 = ventilazione forte	0 = OFF 1 = ventilazione leggera 2 = ventilazione media 3 = ventilazione forte

Fig.44: Regolare la potenza di ventilazione

5.4 Rotation

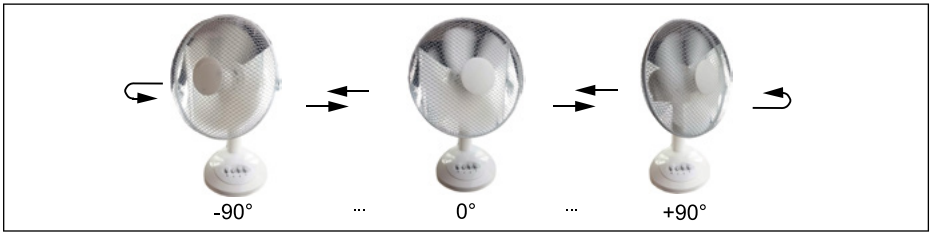
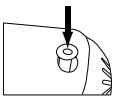


Fig.45: Rotation

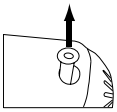
Durante il funzionamento, il ventilatore può ruotare di 180°, vedere Fig. 46.



ON: premere il perno per impostare la rotazione (19, Fig. 42) all’interno dell’alloggiamento motore.

Il ventilatore inizia a ruotare.

Fig.46: Rotazione “ON”



OFF: estrarre di nuovo il perno dall’alloggiamento del motore.

La modalità di rotazione viene arrestata e il ventilatore si fema nella posizione in cui la rotazione è stata interrotta.

Fig.47: Rotazione “OFF”

- In caso di non utilizzo scollegare il ventilatore dalla rete elettrica.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni da parti in movimento prodotto.

- Non tenere membra tra le parti di taglio.

NOTIFICA

Danni materiali

- Essere effettuate solo da personale qualificato di manutenzione e di riparazione.
- Controllare regolarmente la tenuta del prodotto/vite.
- Non stringere le viti troppo stretto.

Le discussioni possono essere danneggiati.

- Scollegare la spina di alimentazione prima della pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Avviso di responsabilità

§

- Ci riserviamo il diritto di farlo d'errori di stampa e modifiche al prodotto, imballaggio o documentazione del prodottor.
- Si prega di consultare i nostri termini di garanzia. Questi sono ora disponibili nella loro forma attuale sotto le date informazioni di contatto.

8 Note per lo smaltimento

8.1 Produtto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I com ponenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente.
Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si con tribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

8.2 Confezione

Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro.

DE4535302615620-V

INSTRUCCIONES DE USO

Contenido

1 Instrucciones de seguridad 43
1.1 General 43
1.2 Niveles de advertencia 44
1.3 Información sobre destinatarios 44
2 Descripción y funcionamiento 44
2.1 Producto 44
2.2 Volumen de suministro 45
2.3 Datos técnicos 46
3 Uso conforme a lo previsto 46
4 Montaje 47
4.1 Preparación 47
4.2 Montaje 47
5 Funcionamiento 49
5.1 Colocación 49
5.2 Conexión 49
5.3 Ajuste del nivel de ventilación 50
5.4 Rotación 50
6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte 51
7 Indicaciones sobre responsabilidad 51
8 Indicaciones para la eliminación 51
8.1 Producto 51
8.2 Embalaje 51

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

- Lea las instrucciones de operación completa y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de operación son parte del producto y contienen informa ción importante para el uso correcto.

- Guarde las instrucciones de operación.

Las instrucciones de operación deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Compruebe con regularidad que el cable del aparato esté intacto.
- No utilice el producto si el cable está dañado.
- Comparar los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica Estos deben ser idénticos o estar en el rango especificado.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.



Peligro de descarga eléctrica

- En caso de emergencia, después del uso y durante las tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación directamente de la carcasa del enchufe!
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.
- No maneje el aparato con las manos húmedas.
- No coloque el producto junto a una ventana abierta.

Si el ventilador se moja con la lluvia puede producirse una descarga eléctrica.

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Utilice el aparato solo cuando la rejilla de protección esté intacta y cerrada.
- No utilice el aparato si la rejilla de protección está dañada.
- Antes de retirar la rejilla protectora, apague primero el aparato y desenchúfelo.
- Tire siempre del enchufe, nunca del cable.
- No introduzca los dedos ni ningún objeto en la rejilla.

Ello podría provocarle lesiones o dañar el aparato.

- Si lleva el pelo largo o ropa amplia y suelta, manténgase alejado del ventilador.

Podrían ser succionados por la corriente de aire.

- Asegúrese de que el ventilador no se encuentre cerca de cortinas u objetos que puedan ser succionados.
- No use el ventilador en zonas donde haya gases explosivos y/o inflamables.
- No coloque el aparato ni lo ponga en marcha cerca de llamas abiertas ni aparatos que sirvan para cocinar o generar calor, como calentadores, reguladores de calefacción u hornos.

Condiciones de funcionamiento y almacenamiento

- Coloque, instale y transporte de forma segura el producto, sus piezas y sus accesorios.

- Durante el funcionamiento, coloque el producto sobre una superficie plana, estable, seca y libre de polvo, a fin de evitar que se caiga y que el pavimento pueda sufrir daños a consecuencia de las vibraciones.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, hume dad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- Si el producto se moja o humedece, desenchúfelo inmediatamente.
- No utilice el producto en entornos llenos de polvo o mal ventilados.
- No cubra el producto.
- Mantenga libres las ranuras de ventilación y del ventilador.
- No lo deje NUNCA en funcionamiento y sin supervisión.
- Apague el aparato y desenchúfelo siempre que no lo esté usando, para colocar accesorios, para limpiarlo o en caso de avería en la red.

ES

1.2 Niveles de advertencia

ADVERTENCIA Advertencia de peligros que, en caso de no observarse las indicaci ones de seguridad, pueden ocasionar **lesiones graves o incluso la muerte.**

CUIDADO Advertencia de peligros que, en caso de no observarse las indicaciones de seguridad, pueden ocasionar **lesiones**.

ATENCIÓN Advertencia de peligros que, en caso de no observarse las indicaciones, pueden ocasionar **daños materiales**.

1.3 Información sobre destinatarios

Debido a diversos grados de riesgos y peligros potenciales, algunos pasos *pueden ser realizados únicamente por personal capacitado:*

Paso	Grupos
Instalación, operación, mantenimiento, almacenamiento, transporte, eliminación	Los usuarios finales y los usuarios con mecánica y conocimiento de electrónica básica
Desmontaje, mantenimiento y reparación	solo deben ser realizados por electricistas capacitados. >> Medidas de seguridad especiales, experiencia y Herramientas necesarias!

Tab.13: Grupos

No adecuado para niños ni personas cuyas capacidades físicas y/o psíquicas estén limitadas.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El ventilador de mesa de 12” proporciona un frescor agradable en los días calurosos.

- 3 velocidades a elegir: suave, media y alta
- diseño práctico, moderno y que ahorra espacio
- motor eléctrico muy silencioso
- base estable y de ángulo ajustable

2.2 Volumen de suministro

N.º	Descripción	Cantidad (Uds.)	Imagen
1	Soporte	1	
2	Tornillo con ranura en cruz Ø x L = 7 x 11 mm	4	
3	Bloque de motor y base con botones para regular la potencia de ventilación	1	 39511 39512
4	Rejilla de protección trasera	1	
5	Tuerca hexagonal	1	
6	Rejilla de protección delantera	1	
7	Cinta de fijación	1	

ES

8	a) Tornillo con ranura en cruz Ø x L = 6 x 27 mm b) Tuerca roscada Ø = 7,8 mm	1	 a) b)
9	Rotor	1	
10	Tuerca roscada para el rotor	1	
11	Instrucciones de uso	1	

Tab.14: Volumen de suministro

2.3 Datos técnicos

Modelo	**39511**	**39512**
Entrada	220-240 V ~, 50/60 Hz	
Potencia nominal [W]	30	40
Potencia utilizada por el ventilador (P) [W]	16,8	33,7
Consumo de energía en modo de espera (P_{SB}) [W]	0,0	0,0
Caudal máximo del ventilador (F) [m³/min]	7,8	22,1
Valor de servicio (SV) [(m³/min)/W]	0,5	0,7
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879:1986, EN 50564:2011, EN 60704-2-7:1998, EN 60704-1:2010+A11:2012	
Velocidad máxima del aire (c) [m/s]	1,2	2,1
Nivel de potencia acústica del ventilador (L_{WA}) [dB_A]	54	51
Tipo de protección / Clase de protección	IPX0 / II ⧈	
Color	blanco	
Dimensiones L x An x Al [cm] Ø [cm]	 17 x 35 x 21 25	 35 x 42 x 23 35
Peso neto [g]	1130	1595
Conexión de dispositivos	Euroconector (tipo C, CEE 7/16)	
Longitud de cable (incl. enchufe) [m]	1,5	

Tab.15: Datos técnicos

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos.

La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IPX0: Este producto no está protegido contra el agua.

4 Montaje

4.1 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Comparar los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica Estos deben ser idénticos.

4.2 Montaje

⚠CUIDADO

Peligro de lesiones por tropiezos y caída

- Coloque, instale y transporte de forma segura el producto, sus pie zas y sus accesorios.

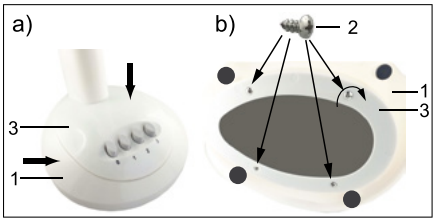


Fig.48: Montaje del soporte

1. Coloque la base (3) con el bloque de motor y la base con los botones para regular la potencia de ventilación en el soporte (1), fig. 49 a).
2. Dele la vuelta a todo de modo que vea la parte de abajo de la base y el soporte, fig. 49 b).
3. Atornille el soporte apretando los tornillos con ranura en cruz (2) en sentido horario.

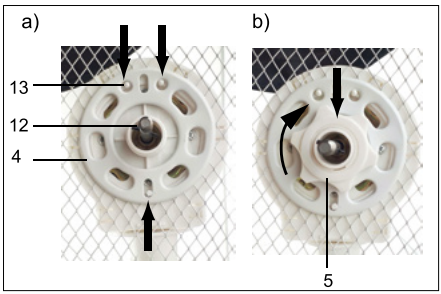


Fig.49: Montaje de la rejilla de protección trasera

4. Deslice la rejilla de protección trasera (4) sobre el eje (12) y los pernos de centrado (13) del bloque del motor. Ver fig. 2, a).
5. Deslice la tuerca hexagonal (5) sobre el eje delante de la rejilla de protección trasera y apriétela en sentido horario. Ver fig. 2, b).

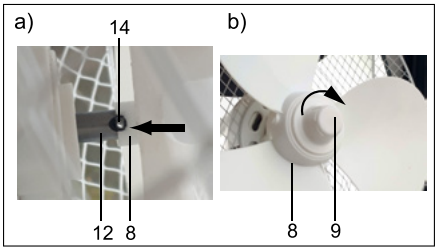


Fig.50: Montaje del rotor

6. Deslice ahora el rotor (8) sobre el eje del motor (12).

El pequeño eje transversal (14) al final del eje del motor tiene que quedar en la muesca de la pieza que sobresale del rotor. Ver fig. 3, a).

7. Coloque la tuerca roscada (9) sobre el rotor (8)
8. Apriétela en sentido horario. Ver fig. 3 b).

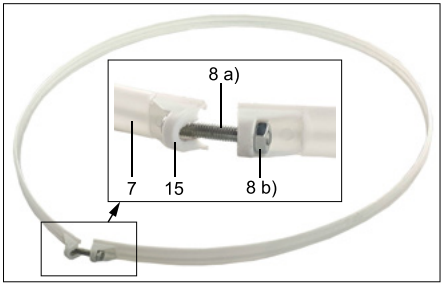


Fig.51: Montaje de la cinta de fijación

9. Una los extremos de la cinta de fijación (7).
10. Introduzca el tornillo de cabeza cilíndrica con ranura en cruz (8 a) por los dos orificios (15) y fíjelo con la tuerca roscada (8 b).

El tornillo con ranura en cruz se debería enroscar mínimamente y dejar al ras con la tuerca roscada.

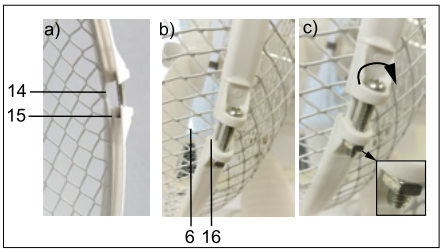


Fig.52: Montaje de la rejilla de protección delantera

11. Coloque el aro que acaba de formar sobre el borde de la rejilla de protección trasera (14).

El borde de la rejilla debe quedar insertado en la ranura trasera (15) de la cinta de fijación. Fig. 53 a).

12. Coloque la ranura de protección delantera (6) en la ranura delantera (16) de la cinta de fijación, fig. 53 b).
13. Continúe apretando en sentido horario el tornillo con ranura en cruz del aro de fijación con un destornillador adecuado. Fig. 53 c).

.....

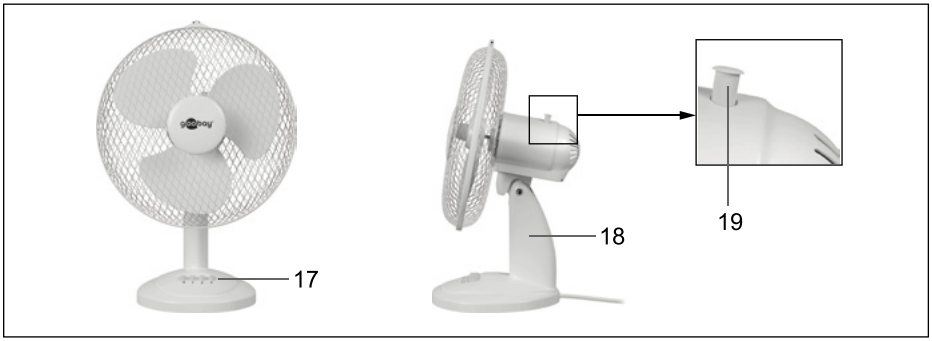


Fig.53: Ventilador de mesa montado

17 Botones para regular la potencia de ventilación
18 Base
19 Clavija para ajustar la rotación

Fin del montaje.

5 Funcionamiento

5.1 Colocación

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones y muerte en caso de que las condiciones del entorno no sean las adecuadas

- No coloque el producto junto a una ventana abierta.

Si el ventilador se moja con la lluvia puede producirse una descarga eléctrica.

- No use el ventilador en zonas donde haya gases explosivos y/o inflamables.
- No coloque el aparato ni lo ponga en marcha cerca de llamas abiertas ni aparatos que sirvan para cocinar o generar calor, como calentadores, reguladores de calefacción u hornos.
- Asegúrese de que el ventilador no se encuentre cerca de cortinas u objetos que puedan ser succionados.

1. Sujete el ventilador solo por la base (18, fig. 30) y colóquelo sobre una superficie horizontal, estable y sin polvo.
2 Asegúrese de que quede firme.

El ventilador no debe pisar el cable de red para evitar que se vuelque durante el funcionamiento.

3. Gire la parte delantera del ventilador en la dirección en la que desee que vaya el aire.

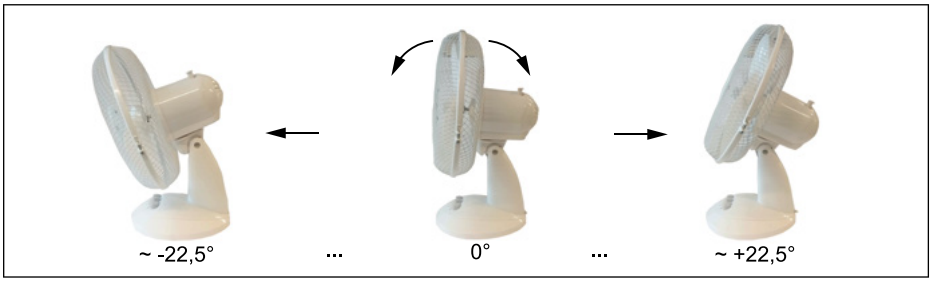


Fig.54: Ajuste del ángulo de inclinación

Para un ajuste preciso, el ventilador se puede inclinar de forma continua hasta un ángulo de 45° (± 25°).

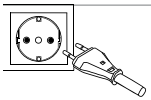
4. Incline el ventilador en la posición de la que desee recibir el aire. Ver ilus. 55.

5.2 Conexión

CUIDADO

Peligro de lesiones por tropiezos y caída

- Asegúrese de que el cable de conexión esté enrutado de forma que no obstaculice ni dañe a nadie.
- Instale el producto de manera que no cause lesiones ni daños a personas o cosas, por ejemplo, al caerse o tropezar.



- Conecte el ventilador a una toma de corriente.

Fig.55: Conexión

5.3 Ajuste del nivel de ventilación

⚠CUIDADO

Peligro de lesiones en caso de manejo indebido

- Utilice el aparato solo cuando la rejilla de protección esté intacta y cerrada.
- No introduzca los dedos ni ningún objeto en la rejilla.

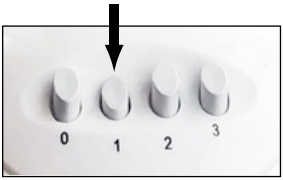
Ello podría provocarle lesiones o dañar el aparato.

- Si lleva el pelo largo o ropa amplia y suelta, manténgase alejado del ventilador.

Podrían ser succionados por la corriente de aire.

- No lo deje NUNCA en funcionamiento y sin supervisión.

Existen 3 niveles de potencia de ventilación, que se pueden ajustar pulsando los botones 0-3 (17, fig. 30):



Modelo 39511	Modelo 39512
0 = Desconectado 1 = Ventilación ligera 2 = Ventilación fuerte	0 = Desconectado 1 = Ventilación ligera 2 = Ventilación media 3 = Ventilación fuerte

Fig.56: Ajuste de la potencia de ventilación

5.4 Rotación

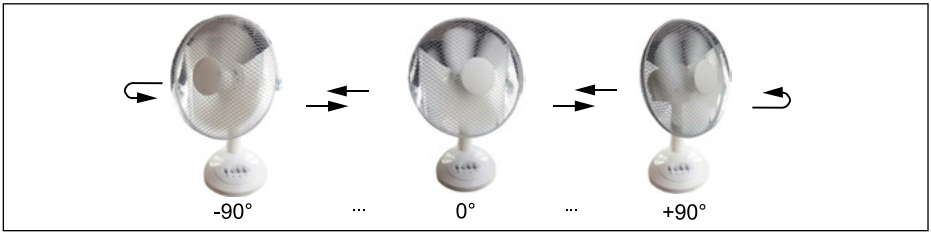
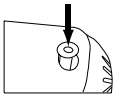


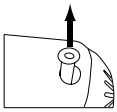
Fig.57: Rotation

El ventilador puede rotar 180° durante el funcionamiento, fig. 10.



Activada: Empuje la clavija para ajustar la rotación (19, fig. 6) en la carcasa del motor.
El ventilador comenzará a rotar.

Fig.58: Rotación “Activada”



Desactivada: Extraiga de nuevo la clavija de la carcasa del motor.
El funcionamiento con rotación se detiene y el ventilador permanece en la posición en la que se haya interrumpido la rotación.

Fig.59: Rotación “Desactivada”

- Desconecte el ventilador de la toma de corriente cuando no lo use.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

⚠ CUIDADO

Peligro de lesiones por piezas del producto móviles.

- No sitúe las extremidades entre piezas cortantes.

ATENCIÓN

Daños materiales

- Los trabajos de mantenimiento y reparación solo deben ser realizados por personal especializado.
- Compruebe regularmente el correcto asiento del producto/de los tornillos.
- No apriete los tornillos demasiado.

Las roscas podrían resultar dañadas.

- Extraiga el enchufe antes de cada limpieza.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones sobre responsabilidad

§

Nos reservamos el derecho a errores de impresión y cambios en la documentación del producto, embalaje o producto.

- Tenga en cuenta nuestras condiciones de garantía. Podrá solicitar su versión actual a través de los datos de contacto mencionados.

8 Indicaciones para la eliminación

8.1 Producto

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos, de acuerdo con la directiva RAEE europea. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.
Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de suvida útil, de forma gratuita.
Los detalles específicos se articulan medi ante la legislación del país.
El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de se paración de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

RAEE n.º: 82898622

8.2 Embalaje

Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado. DE4535302615620-V

Betriebsanleitung
User manual
Mode d‘emploi

Art. 39511, 39512

V 2.1aw
REV 2020-10-15

Goobay®
by Wentronic GmbH
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig
Germany

Made in China
© by Wentronic Deutschland

Hotline: +49 (0180) 5005882
E-Mail: info@mygoobay.de
Web: www.mygoobay.de

*(0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz)
(0.14 € / minute from German landline)
(0,14 € / minute depuis un poste fixe allemand)
(0,14 € / minuto dalla rete fissa tedesca)

12“ Tischventilator
12-inch table fan
Ventilateur de table 12“